

Newsletter BKB



Oktober / octobre / ottobre

Version française ci-après / versione italiana di seguito

Gerne informieren wir Sie über die folgenden Neuigkeiten aus dem Bereich der Beschaffungskonferenz des Bundes (BKB).

Gemeinsames Faktenblatt BKB / KBOB «Neue Vergabekultur – Qualitätswettbewerb, Nachhaltigkeit und Innovation im Fokus des revidierten Vergaberechts»

Im Hinblick auf das Inkrafttreten der revidierten Beschaffungserlasse per 1. Januar 2021 veröffentlichen die BKB und die KBOB ein gemeinsames Faktenblatt zum Thema «Neue Vergabekultur – Qualitätswettbewerb, Nachhaltigkeit und Innovation im Fokus des revidierten Vergaberechts». Das Faktenblatt soll einen Beitrag zu einem gemeinsamen Verständnis der neuen Vergabekultur leisten: Ziel ist es, dass die Vergabestellen die Änderungen und die Akzentuierungen des revidierten Rechts in ihre Ausschreibungspraxis übernehmen können.

Das Faktenblatt ist unter dem folgenden Link verfügbar:
<https://www.bkb.admin.ch/dam/bkb/de/dokumente/Hilfsmittel/Merkblaetter/20200925%20KBOB%20BKB%20Faktenblatt%20neue%20Vergabekultur%20Publikation%20d.pdf.download.pdf/20200925%20KBOB%20BKB%20Faktenblatt%20neue%20Vergabekultur%20Publikation%20d.pdf>

Simap.ch: Umstellung auf neue Formulare Ende Jahr

Am 1. Januar 2021 tritt das revidierte Beschaffungsrecht des Bundes in Kraft. Gewisse Änderungen haben Auswirkungen auf die Inhalte der Veröffentlichungen auf www.simap.ch. Deswegen sind Anpassungen an den simap-Publikationsformularen erforderlich. Dafür wird Ende Jahr ein neuer Release erfolgen. Dieser hat folgende Auswirkungen auf die Nutzungsmöglichkeit des Systems www.simap.ch:

- Ab Montag, 21. Dezember 2020, 17:00 Uhr können keine Publikationen mit den aktuellen Formularen mehr erfasst werden.
- Ab Dienstag, 22. Dezember 2020 stehen die neuen Formulare auf [simap.ch](http://www.simap.ch) zur Verfügung. Frühester Publikationstermin ist der Freitag, 1. Januar 2021.

1. Tagung «Nachhaltige öffentliche Beschaffung» am 30. März 2021

Die revidierten Beschaffungserlasse erweitern den Spielraum für nachhaltige Beschaffungen auf Bundes-, Kantons- und Gemeindeebene.

Was wird neu?

Was bedeutet nachhaltige öffentliche Beschaffung?

Wie erfolgt die Umsetzung in der Praxis?

Diese Fragen stehen im Zentrum der ersten Tagung «Nachhaltige öffentliche Beschaffung» vom 30. März 2021, die von der Beschaffungskonferenz des Bundes (BKB) und der Koordinationskonferenz der Bau- und Liegenschaftsorgane der öffentlichen Bauherren (KBOB) durchgeführt wird. Sie richtet sich an

Entscheidungsträgerinnen und Entscheidungsträger sowie Beschaffungsverantwortliche von Bund, Kantonen, Städten und Gemeinden, an Nachhaltigkeits- und Umweltverantwortliche der öffentlichen Hand, Vertreterinnen und Vertreter von Verbänden und Unternehmen sowie weitere Interessierte.

Diese Tagung bietet Ihnen die Gelegenheit, die vielfältigen Möglichkeiten kennenzulernen, um öffentliche Beschaffungen nachhaltiger auszugestalten, und sich mit anderen Fachleuten auszutauschen.

Über die Details zum Programm und zum Format werden wir Sie zu einem späteren Zeitpunkt informieren.

Save the Date: 30. März 2021

Beschaffungskonferenz des Bundes BKB
Eidgenössisches Finanzdepartement EFD
Bundesamt für Bauten und Logistik BBL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Bern
Tel. +41 58 462 38 50
bkb@bbl.admin.ch
www.bbl.admin.ch

***** français *****

Nous avons le plaisir de vous informer des dernières nouveautés relatives à la Conférence des achats de la Confédération (CA).

Fiche d'information « nouvelle culture en matière d'adjudication : la concurrence axée sur la qualité, la durabilité et l'innovation au cœur du droit révisé sur les marchés publics »

En vue de l'entrée en vigueur au 1^{er} janvier 2021 du droit des marchés publics fédéral révisé, la CA et la KBOB publient une fiche d'information conjointe sur le thème « nouvelle culture en matière d'adjudication : la concurrence axée sur la qualité, la durabilité et l'innovation au cœur du droit révisé sur les marchés publics ». La fiche vise une compréhension commune de cette nouvelle culture en matière d'adjudication pour les pouvoirs adjudicateurs: l'objectif est de permettre à ces derniers d'intégrer les modifications et les accents du droit révisé dans la pratique des appels d'offres.

La fiche d'information est disponible sous le lien suivant:

<https://www.bkb.admin.ch/dam/bkb/fr/dokumente/Hilfsmittel/Merkblaetter/20200925%20KBOB%20BKB%20Faktenblatt%20neue%20Vergabekultur%20Publikation%20f.pdf.download.pdf/20200925%20KBOB%20BKB%20Faktenblatt%20neue%20Vergabekultur%20Publikation%20f.pdf>

Simap.ch : Passage aux nouveaux formulaires à la fin de l'année

Le 1^{er} janvier 2021, la loi fédérale révisée sur les marchés publics entrera en vigueur. Certains changements affecteront le contenu des publications sur www.simap.ch. Il est donc nécessaire d'adapter les formulaires de publication simap. Une nouvelle version du système www.simap.ch sera mise en application à la fin de l'année. Cela affectera son utilisation de la manière suivante:

- A partir du lundi 21 décembre 2020, 17h00, aucune publication ne pourra être saisie avec les formulaires actuellement utilisés.

- Les nouveaux formulaires seront disponibles sur simap.ch dès le mardi 22 décembre 2020. La première publication sera possible dès le vendredi 1^{er} janvier 2021.

1^{ère} conférence sur les achats publics durables : 30 mars 2021

Le droit sur les marchés publics révisé élargira la marge de manœuvre en matière d'achats durables aux niveaux fédéral, cantonal et communal.

Quelles sont les nouveautés ?

Que signifie acheter de manière durable ?

Comment cela sera-t-il mis en œuvre dans la pratique ?

Ces questions seront au centre de la première conférence sur "les achats publics durables" du 30 mars 2021, organisée par la Conférence des achats de la Confédération (CA) et la Conférence de coordination des services de la construction et des immeubles des maîtres d'ouvrage publics (KBOB). Elle s'adresse aux preneurs de décisions et aux responsables des marchés publics de la Confédération, des cantons, des villes et des communes, aux responsables de la durabilité et de l'environnement dans le secteur public, aux représentants des associations et des entreprises et aux autres parties intéressées.

Cette conférence vous offre l'occasion de vous informer sur les différentes possibilités de rendre les achats publics plus durables et d'échanger avec d'autres experts.

Nous vous informerons des détails du programme et du format ultérieurement.

Save the Date : 30 mars 2021

Conférence des achats de la Confédération CA
Département fédéral des finances DFF
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Berne
Tél. +41 58 462 38 50
bkb@bbl.admin.ch
www.bkb.admin.ch

***** italiano *****

Siamo lieti di informarvi sulle seguenti novità riguardanti la Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA).

Scheda informativa « Nuova cultura dell'aggiudicazione: qualità, sostenibilità e innovazione quali aspetti fondamentali del nuovo diritto in materia di appalti pubblici »

In vista dell'entrata in vigore della legislazione federale riveduta sugli appalti pubblici il 1° gennaio 2021, la CA e la KBOB pubblicano una scheda informativa congiunta sull'argomento « nuova cultura dell'aggiudicazione: qualità, sostenibilità e innovazione quali aspetti fondamentali del nuovo diritto in materia di appalti pubblici ». La scheda informativa intende contribuire a una comprensione comune di questa nuova cultura dell'aggiudicazione per i committenti pubblici. L'obiettivo è permettere ai servizi di aggiudicazione di integrare nella loro prassi le modifiche e gli aspetti fondamentali del diritto riveduto.

La scheda informativa è disponibile al seguente indirizzo:
<https://www.bkb.admin.ch/dam/bkb/it/dokumente/Hilfsmittel/Merkblaetter/20200925%20KBOB%20>

[BKB%20Faktenblatt%20neue%20Vergabekultur%20Publikation%20i.pdf.download.pdf/20200925%20KBOB%20BKB%20Faktenblatt%20neue%20Vergabekultur%20Publikation%20i.pdf](#)

Simap.ch: Passaggio a nuovi moduli a fine anno

Il 1° gennaio 2021 entrerà in vigore la legge federale sugli appalti pubblici riveduta. Alcune modifiche influenzeranno il contenuto delle pubblicazioni su www.simap.ch. Sono pertanto necessari adeguamenti dei moduli di pubblicazione di simap.ch. Una nuova versione del sistema www.simap.ch sarà implementata alla fine dell'anno. Questo influenzerà il suo utilizzo come segue:

- A partire da lunedì 21 dicembre 2020, ore 17.00, le pubblicazioni non potranno più essere inserite con i moduli attuali.
- I nuovi moduli saranno disponibili su simap.ch a partire da martedì 22 dicembre 2020. La prima pubblicazione sarà possibile a partire da venerdì 1 gennaio 2021.

1° conferenza sugli acquisti pubblici sostenibili: 30 marzo 2021

La legislazione sugli acquisti pubblici riveduta ampliarà lo spazio di manovra degli acquisti sostenibili a livello federale, cantonale e comunale.

Cosa c'è di nuovo?

Cosa significa acquisti pubblici sostenibili?

Come sarà attuato nella pratica?

Queste domande saranno al centro della prima conferenza sugli "Acquisti pubblici sostenibili" del 30 marzo 2021, organizzata dalla Conferenza degli acquisti della Confederazione (CA) e dalla Conferenza di coordinamento degli organi della costruzione e degli immobili dei committenti pubblici (KBOB). Si rivolge ai decisori e ai responsabili degli acquisti a livello federale, cantonale, cittadino e comunale, ai responsabili della sostenibilità e dell'ambiente nel settore pubblico, ai rappresentanti delle associazioni e delle imprese e ad altre parti interessate.

Questa conferenza vi offre l'opportunità di conoscere le varie possibilità per rendere gli acquisti pubblici più sostenibili e di scambiare opinioni con altri esperti.

Vi informeremo sui dettagli del programma e del formato in un secondo momento.

Save the date: 30 marzo 2021

Conferenza degli acquisti della Confederazione CA
Dipartimento federale delle finanze DFF
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL

Fellerstrasse 21, CH-3003 Berna
Tel. +41 58 462 38 50
bkb@bbl.admin.ch
www.bkb.admin.ch